

Menuett®



- SE** Bruksanvisning för köksassistent
- NO** Bruksanvisning for kjøkkenmaskin
- PL** Instrukcja obsługi robota kuchennego
- EN** Operating instructions for food processor

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenti/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importör/ Importør/ Importer/ Importer

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Date of production: 2015-12-21

© Jula AB

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

**Dbaj o środowisko!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

**Care for the environment!**

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SVENSKA	5
SÄKERHETSANVISNINGAR	5
TEKNISKA DATA	6
BESKRIVNING	7
HANDHAVANDE	7
Före användning	7
Användning	8
UNDERHÅLL	9
 NORSK	 10
SIKKERHETSANVISNINGER	10
TEKNISKE DATA	11
BESKRIVELSE	12
BRUK	12
Før bruk	12
Bruk	13
VEDLIKEHOLD	14
 POLSKI	 15
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	15
DANE TECHNICZNE	16
OPIS	17
OBŚŁUGA	17
Przed użyciem	17
Sposób użycia	18
KONSERWACJA	19
 ENGLISH	 20
SAFETY INSTRUCTIONS	20
TECHNICAL DATA	21
DESCRIPTION	22
USE	22
Before use	22
Use	23
MAINTENANCE	24

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar normalt, eller om sladden eller stickproppen är skadad. Lämna apparaten till behörig servicerepresentant för kontroll, reparation eller justering.
- Lämna aldrig apparaten tillslagen utan uppsikt.
- Övervaka apparaten noga när den används av eller i närheten av barn.
- Ta ur stickkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före byte av delar samt före rengöring.
- Använd inte andra tillbehör än dem som rekommenderas eller säljs av apparattillverkaren. Användning av andra tillbehör kan orsaka brand, elolycksfall eller personskada.
- Demontera tillbehör före rengöring.
- Placera inte apparaten på eller nära varm spis eller i varm ugn.
- Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan apparaten ansluts till nätspänning. För att göra apparaten spänningslös, sätt strömbrytaren i avstängt läge och dra ut sladden.
- Undvik kontakt med rörliga delar.
- Håll hår, kläder, händer, smycken och andra främmande föremål borta från rörliga delar.

- Dränk aldrig apparaten, sladden eller stickkontakten i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall.
- Använd aldrig apparaten för något annat ändamål än det avsedda.
- Låt inte barn använda apparaten. Förvara apparaten och dess sladd oåtkomligt för barn.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, såvida de inte har fått anvisningar gällande användande av apparaten av någon med ansvar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Låt inte sladden hänga över bords- eller bänkkant eller komma i kontakt med heta ytor.
- Stäng av apparaten, ta ur stickkontakten från nätuttaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan apparaten lämnas obevakad, samt före montering/demontering och/eller rengöring.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Endast för hushållsbruk.

TEKNISKA DATA

Volym	3,7 l
Vikt	6,6 kg
Spänning	230 V
Effekt	800 W
Kabellängd	1 m
Mått	L33xB23xH31 cm

BESKRIVNING



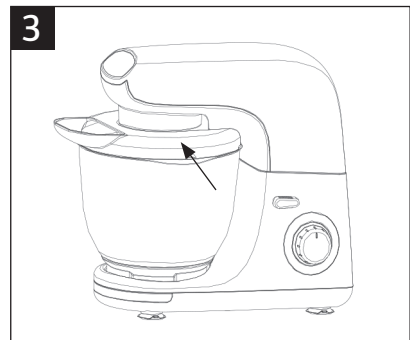
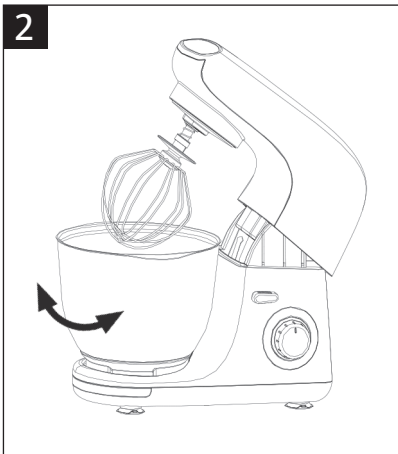
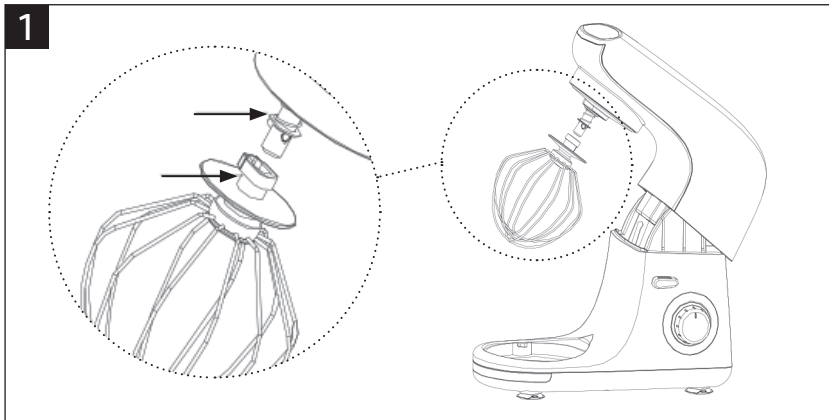
HANDHAVANDE

FÖRE ANVÄNDNING

OBS! Stäng av apparaten och ta ur stickkontakten från nätuttaget före montering.

1. Vrid spärren 90° medurs så att överdelen frigörs. Fäll upp överdelen för hand så att den låses i uppfällt läge.
2. Välj lämpligt tillbehör:
 - Använd mixerspade för normal till tung bearbetning.
 - Använd degkrok för blandning och bearbetning av jäsdeggar.
 - Använd visp för att arbeta in luft i smeten.
3. Passa in det rektangulära spåret i tillbehöret mot tappen på axeln (bild 1). Tryck tillbehöret så långt det går uppåt. Vrid det moturs, så att tappen låses i spåret. OBS! Kontrollera att tillbehöret låsts på plats korrekt, annars kan det lossna under bearbetningen.
4. Placera skålen på basen och vrid den medurs för att låsa den på plats (bild 2).

5. Vrid spärren 90° medurs och fäll försiktigt ned överdelen med ena handen, så att tillbehöret fälls ned i skålen. Ett klick hörs när överdelen låses på plats.
6. Kontrollera att stänkskyddet sitter på plats (bild 3) och att hastighetsvredet är i avstängt läge.
7. Anslut stickkontakten till nätuttaget.



ANVÄNDNING

VARNING! För aldrig ned redskap i skålen medan apparaten är igång.

OBS! Stäng av apparaten, ta ur stickkontakten från nätuttaget och vänta tills alla delar har stannat helt före demontering av tillbehör.

1. Starta bearbetningen med låg hastighet genom att vrida hastighetsreglaget medurs. Öka gradvis till lämplig hastighet.
 - Använd låg hastighet vid bearbetning av jäsdegare, annars kan apparaten skadas.
 - OBS! Vid bearbetning kan ingredienserna fastna på skålens insida. Avlägsna stänkskyddet

och skrapa ned ingredienserna från skålens sidor med gummi-, trä- eller plastskrapa.

2. Tillsätt ingredienser genom öppningen i stänkskyddet.
3. Efter avslutad bearbetning, vrid hastighetsvredet till avstängt läge och ta ur stickkontakten från nätuttaget.
4. Vrid spärren 90° medurs så att överdelen fälls upp till det övre läget.
5. Lossa tillbehöret genom att trycka det uppåt, vrid medurs och dra ut tillbehöret.

UNDERHÅLL

VARNING!

- Underhåll får endast utföras av behörig servicerepresentant.
- Dränk aldrig apparaten i vatten eller annan vätska.

1. Stäng av apparaten, ta ur stickkontakten från nätuttaget och vänta tills alla rörliga delar stannat helt före rengöring.
2. Torka av basen och överdelen med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel och eftertorka med en torr trasa.
3. Torka av sladden vid behov.
4. Diska tillbehör med varmt vatten och diskmedel, skölj och torka. Delarna kan diskas i diskmaskin.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

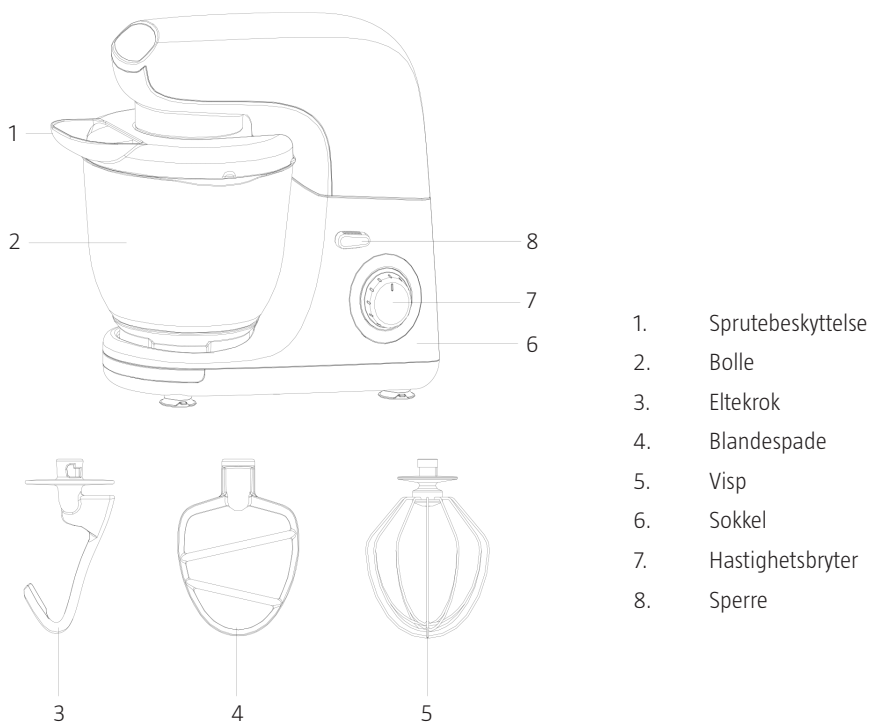
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller personer som mangler erfaring med og kunnskap om produktet, hvis de får veiledning eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med bruken. Barn skal ikke leke med apparatet. Produktet må ikke rengjøres og vedlikeholdes av barn under åtte år hvis de ikke er under oppsyn.
- Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn under åtte år.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller ikke fungerer normalt, eller hvis ledningen eller støpselet er skadet. Lever apparatet til autorisert servicerepresentant for kontroll, reparasjon eller justering.
- Ikke forlat apparatet uten tilsyn mens det er slått på.
- Overvåk apparatet nøye når det brukes av eller i nærheten av barn.
- Trekk støpselet ut fra stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, før bytte av deler og før rengjøring.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som anbefales eller selges av produsenten av apparatet. Hvis du bruker annet tilbehør, kan det føre til brann, el-ulykker eller personskade.
- Demonter tilbehør før rengjøring.
- Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av varme komfyrer eller i varme ovner.
- Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter støpselet i stikkontakten. For å gjøre apparatet spenningsløst setter du strømbryteren i avslått posisjon og trekker ut støpselet.
- Unngå kontakt med bevegelige deler.
- Hold hår, klær, hender, smykker og andre fremmedlegemer borte fra bevegelige deler.
- Ikke senk apparatet, ledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske – fare for el-ulykker.

- Ikke bruk apparatet til annet enn det som det er beregnet for.
- Ikke la barn bruke apparatet. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemminger, eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de har fått anvisninger om bruk av apparatet av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benker, og pass på at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Slå av apparatet, trekk støpselet ut fra stikkontakten og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før apparatet forlates uten tilsyn, samt før montering/demontering og/eller rengjøring.
- Apparatet må ikke brukes utendørs.
- Kun til privat bruk.

TEKNISKE DATA

Volum	3,7 l
Vekt	6,6 kg
Spennning	230 V
Effekt	800 W
Kabellengde	1 m
Mål	L33xB23xH31 cm

BESKRIVELSE



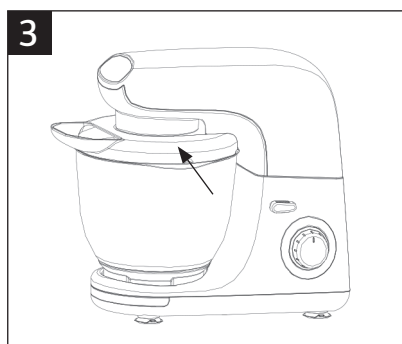
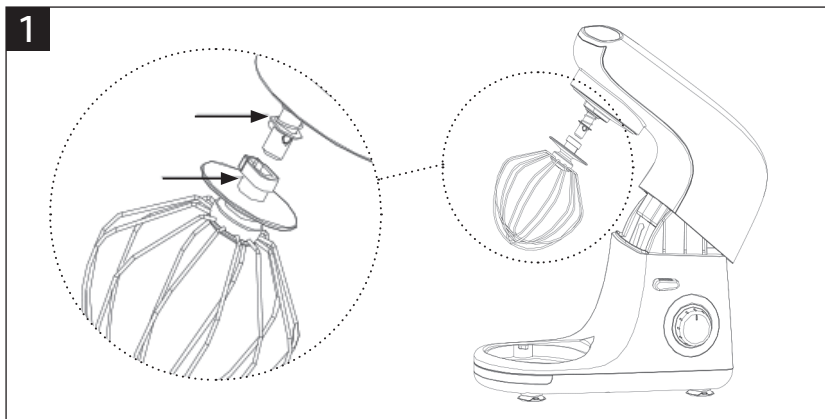
BRUK

FØR BRUK

OBS! Slå av apparatet og trekk støpselet ut fra stikkontakten før montering.

1. Vri sperren 90° med klokken for å frigjøre overdelen. Fell opp overdelen for hånd slik at den låses i oppfelt stilling.
2. Veg egnet tilbehør.
 - Bruk blandespade for normal til tung bearbeiding.
 - Bruk eltekrok for å blande og bearbeide gjærdeiger.
 - Bruk visp for å blande luft inn i røre.
3. Sett det rektangulære sporet mot tappen på akselen (bilde 1). Trykk tilbehøret oppover så langt det går. Vri det mot klokken slik at tappen låses i sporet. OBS! Kontroller at tilbehøret ble låst skikkelig på plass, ellers kan det løsne under bearbeidingen.
4. Sett bollen i sokkelen og vri den med klokken for å låse den på plass (bilde 2).

5. Vri sperren 90° med klokken og fell overdelen forsiktig ned med den ene hånden, slik at tilbehøret felles ned i bollen. Det høres et klikk når overdelen låses på plass.
6. Kontroller at sprutebeskyttelsen sitter på plass (bilde 3), og at hastighetsbryteren er i avslått stilling.
7. Koble støpselet til et strømuttak.



BRUK

ADVARSEL! Ikke før redskaper ned i bollen mens apparatet er i gang.

OBS! Slå av apparatet, trekk støpselet ut fra stikkontakten og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før demontering av tilbehør.

1. Start bearbeidingen med lav hastighet ved å vri hastighetsbryteren med klokken. Øk gradvis til en passende hastighet.
 - Bruk lave hastigheter når du skal bearbeide gjærdeiger, ellers kan apparatet ta skade.
 - OBS! Ingrediensene kan sette seg fast på innsiden av bollen under bearbeidingen. Fjern sprutebeskyttelsen og skrap ned ingrediensene fra siden av bollen med en gummi-, tre- eller plastskrape.
2. Tilsett ingredienser gjennom åpningen i sprutbeskyttelsen.
3. Etter avsluttet bearbeiding vrir du hastighetsbryteren til avslått posisjon og trekker støpselet ut fra stikkontakten.
4. Vri sperren 90° med klokken slik at overdelen felles opp til øvre posisjon.
5. Løsne tilbehøret ved å trykke det oppover, vri med klokken og trekke det ut.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

- Vedlikehold skal kun utføres av kvalifisert servicerepresentant.
 - Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske.
-
1. Slå av apparatet, trekk støpselet ut fra stikkontakten og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring.
 2. Tørk av sokkelen og overdelen med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel, og tørk av med en tørr klut.
 3. Tørk av ledningen om nødvendig.
 4. Vask tilbehøret med varmt vann og oppvaskmiddel, skyll og tørk av. Delene kan vaskes i oppvaskmaskin.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

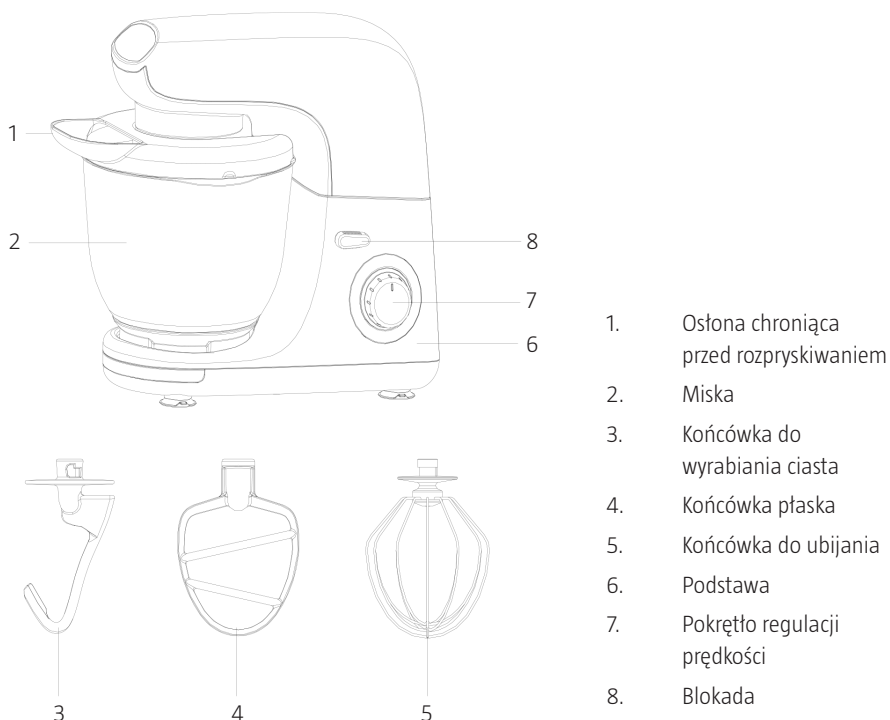
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile uzyskają one pomoc lub wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem ani konserwacją produktu, chyba że mają więcej niż osiem lat i przebywają pod nadzorem dorosłych.
- Przechowuj urządzenie wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej ośmiu lat.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest niesprawne, nie funkcjonuje w normalny sposób lub jeśli jego przewód lub wtyk są uszkodzone. Oddaj urządzenie do autoryzowanego serwisu, aby dokonać przeglądu, naprawy lub regulacji.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Obserwuj urządzenie, jeżeli jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Wyjmij wtyk z gniazda, gdy nie używasz urządzenia, przed wymianą części oraz przed czyszczeniem.
- Nie stosuj akcesoriów innych niż zalecane lub sprzedawane przez producenta urządzenia. Użycie innych akcesoriów może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Zdemonstuj akcesoria przed czyszczeniem.
- Nie kładź urządzenia na gorącej kuchence, w gorącym piekarniku ani w ich pobliżu.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w położeniu wyłączonym. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, ustaw przełącznik w położeniu wyłączonym i wyjmij wtyk z gniazda.
- Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia.
- Trzymaj włosy, ubrania, dłonie, biżuterię i inne przedmioty obce z dala od ruchomych części urządzenia.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu ani wtyku w wodzie lub innej cieczy – stwarza to ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż zgodne z przeznaczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia. Przechowuj urządzenie wraz z przewodem w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji ani osoby, które nie mają odpowiedniego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi, chyba że uzyskają wskazówki dotyczące obsługi urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dopilnuj, aby przewód nie zwisał ze stołu ani blatu ani nie dotykał gorących powierzchni.
- Przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, a także przed montażem/demontażem i/lub czyszczeniem wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyłącznie do użytku domowego.

DANE TECHNICZNE

Pojemność	3,7 l
Masa	6,6 kg
Napięcie	230 V
Moc	800 W
Długość przewodu	1 m
Wymiary	Dł. 33 x szer. 23 x wys. 31 cm

OPIS



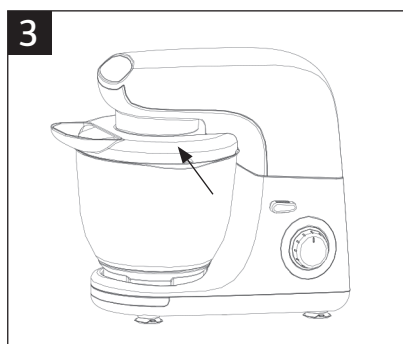
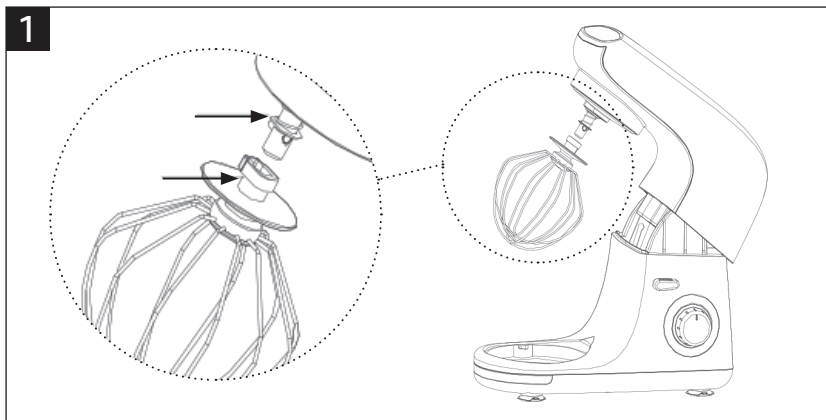
OBSŁUGA

PRZED UŻYCIEM

UWAGA! Przed rozpoczęciem montażu wyłącz urządzenie i wyjmij wtyk z gniazda.

- Przekręć blokadę o 90° w prawo, aby zdjąć część górną. Ręcznie rozłóż część górną, aby zablokowała się w położeniu rozłożonym.
- Wybierz odpowiednie akcesorium:
 - Do normalnej lub bardziej wymagającej pracy użyj końcówki płaskiej.
 - Do mieszania i wyrabiania ciasta drożdżowego użyj końcówki do wyrabiania ciasta.
 - Do wyrabiania puszystej masy użyj końcówki do ubijania.
- Dopasuj prostokątny otwór do bolca osi (rys. 1). Wciśnij akcesorium najdalej, jak to możliwe. Przekręć je w lewo, aby bolec zablokował się w otworze. **UWAGA!** Sprawdź, czy akcesorium zostało prawidłowo zamocowane. W przeciwnym razie może się wysunąć w trakcie pracy.
- Umieść miskę na podstawie i obróć ją w prawo, aby ją zamocować (rys. 2).

5. Przekręć blokadę o 90° w prawo i jedną ręką ostrożnie opuść część górną, aby akcesorium znalazło się w misce. Gdy część górną zostanie zamocowana, usłyszysz kliknięcie.
6. Upewnij się, że osłona chroniąca przed rozpryskiwaniem jest odpowiednio zamocowana (rys. 3), a pokrętko regulacji prędkości jest w położeniu wyłączonym.
7. Podłącz wtyk do gniazda.



SPOSÓB UŻYCIA

OSTRZEŻENIE! Gdy urządzenie jest w ruchu, nie wprowadzaj akcesorium do miski.

UWAGA! Przed demontażem akcesorium wyłącz urządzenie, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie części całkowicie się zatrzymają.

1. Rozpocznij pracę z małą prędkością, przekręcając pokrętkę regulacji prędkości w prawo. Kręć stopniowo aż do osiągnięcia żądanej prędkości.
 - Do wyrabiania ciasta drożdżowego używaj małej prędkości. W przeciwnym razie możesz uszkodzić urządzenie.
 - UWAGA! Podczas przygotowywania ciasta składniki mogą osadzić się na ścianie miski. Zdejmij osłonę chroniącą przed rozpryskiwaniem i zeskrób składniki ze ścianek miski gumowym, drewnianym lub plastikowym skrobakiem.
2. Dodawaj składniki przez otwór w osłonie.
3. Po skończonej pracy przekręć pokrętkę regulacji prędkości do położenia wyłączonego i wyjmij wtyk z gniazda.
4. Przekręć blokadę o 90° w prawo, aby rozłożyć część górną do położenia górnego.
5. Aby wyjąć akcesorium, dociśnij je i przekręć w prawo.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

- Konserwację może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel serwisowy.
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
-
1. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, wyjmij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
 2. Wytrzyj podstawę i część górną szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym, a następnie do sucha czystą szmatką.
 3. W razie potrzeby wytrzyj przewód.
 4. Umyj akcesoria ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń, a następnie opłucz je i wysusz. Części urządzenia można myć w zmywarce.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

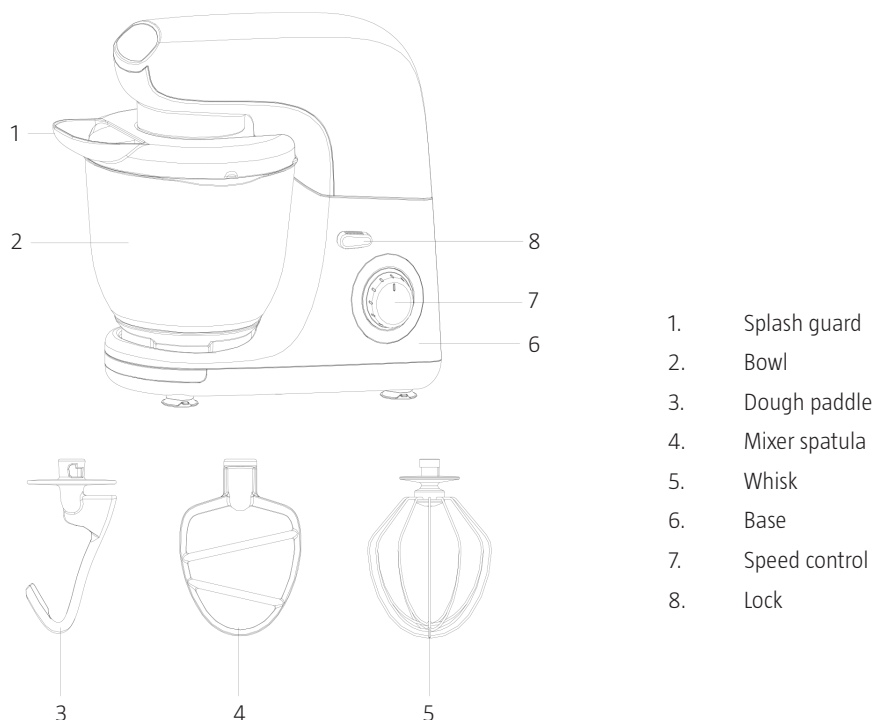
- This appliance can be used by children from eight years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the appliance and understand the risks involved with its use. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are more than eight years old, and are kept under supervision.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under eight years of age.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not use the appliance if it is damaged or not working properly, or if the power cord or plug are damaged. Take the appliance to an authorised service centre to be checked, repaired or adjusted.
- Never leave the appliance unattended when switched on.
- Keep the appliance under careful supervision when it is used by, or near children.
- Unplug the plug from the power point when the appliance is not in use, before replacing parts and before cleaning.
- Do not use accessories other than those recommended or sold by the appliance manufacturer. The use of other accessories can result in fire, electric shock or personal injury.
- Remove accessories before cleaning.
- Do not place the appliance on or near a hot stove, or in a hot oven.
- Check that the power switch is in the OFF position before plugging the appliance into a power point. To disconnect the power to the appliance, put the power switch in the OFF position and unplug the power cord.
- Avoid contact with moving parts.
- Keep your hair, clothing, hands, jewellery and other foreign objects away from moving parts.

- Never immerse the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid – risk of electric shock.
- Never use the appliance for anything other than its intended purpose.
- Do not allow children to use the appliance. Store the appliance and its power cord out of the reach of children.
- The appliance is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorders, or by persons who do not have sufficient experience or knowledge on how to use it, unless they have received instructions concerning the use of the appliance from someone who is responsible for their safety. Keep children under supervision to make sure they do not play with the appliance.
- Do not allow the power cord to hang over the edge of a table or worktop, or to come into contact with hot surfaces.
- Switch off the appliance, unplug the power cord from the power point, and wait until all moving parts have completely stopped before the appliance is left unattended, and before assembling/dismantling and/or cleaning.
- Do not use the appliance outdoors.
- For household use only.

TECHNICAL DATA

Volume	3.7 l
Weight	6.6 kg
Voltage	230 V
Output	800 W
Cord length	1 m
Dimensions	L33xW23xH31 cm

DESCRIPTION



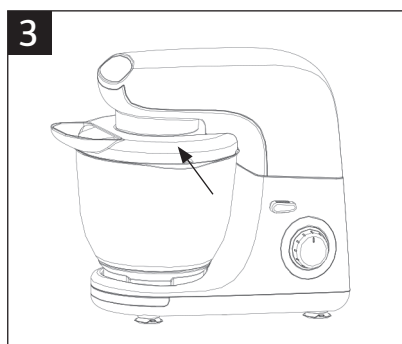
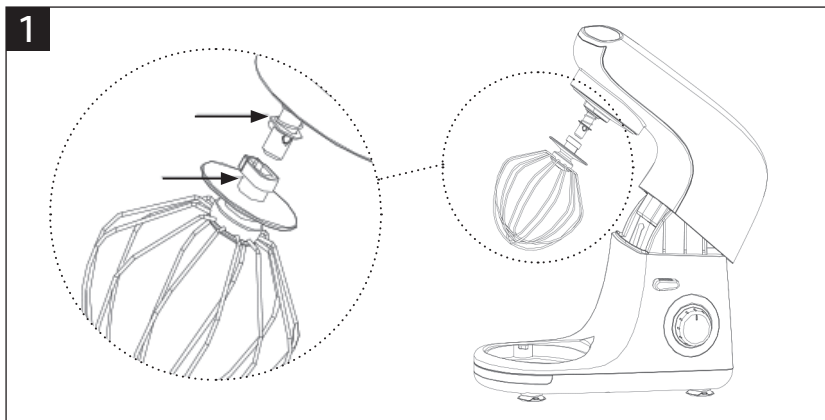
USE

BEFORE USE

NOTE: Switch off the appliance and unplug the plug from the mains before assembling.

1. Turn the lock clockwise 90° to release the top. Lift up the top by hand so that it locks in its upright position.
2. Select a suitable accessory.
 - Use the mixer spatula for normal to hard kneading.
 - Use the dough paddle for mixing and kneading yeast dough.
 - Use the whisk to add air to the mixture.
3. Align the rectangular slot in the accessory to the pin on the axle (diagram 1). Press the accessory up as far as it will go. Turn it anticlockwise to lock the pin in the slot. NOTE: Check that the accessory has locked in place properly, otherwise it can come loose during the kneading.
4. Put the bowl on the base and turn it clockwise to lock in place (diagram 2).

5. Twist the lock 90° clockwise and carefully push down the top with one hand so that the accessory sinks into the dish. It will click when the top locks in place.
6. Check that the splash guard is in place (diagram 3) and that the speed control is in the OFF position.
7. Plug the plug into the power point.



USE

WARNING: Never poke utensils in the bowl while the appliance is in use.

NOTE: Switch off the appliance, unplug the plug from the mains, and wait until all parts have completely stopped before removing accessories.

1. Start kneading at low speed by turning the speed control clockwise. Increase the speed gradually to a suitable speed.
 - Use a low speed when kneading yeast dough, otherwise you could damage the appliance.
 - NOTE: Ingredients can stick to the inside of the bowl during the kneading. Remove the splash guard and scrape down the ingredients from the sides of the bowl with a rubber, wooden or plastic scraper.
2. Add ingredients through the opening in the splash guard.
3. On completion of the kneading, turn the speed control to the OFF position and unplug the plug from the mains.
4. Turn the lock clockwise 90° so that the top comes up to the top position.
5. Undo the accessory by pressing it up, turning it clockwise and pulling it out.

MAINTENANCE

WARNING:

- Maintenance must only be carried out by an authorised service centre.
 - Never immerse the appliance in water or any other liquid.
-
1. Switch off the appliance, unplug the plug from the mains, and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning.
 2. Wipe the base and top with a cloth moistened with a mild detergent and wipe dry with a dry cloth.
 3. Wipe clean the power cord when necessary.
 4. Wash accessories in hot water and washing-up liquid, rinse and then wipe dry. All parts can be washed in a dishwasher.